



**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ  
GENEL SEKRETERLİĞİ**

**Sayı** : 35649853-TİM.KİB.GSK.UYG.2021/161-4265

Giresun, 26/11/2021

**Konu** : 2021/1900 ve 2021/1329 Sayılı AB Uygulama Regülasyonları Hakkında Bilgilendirme

**E-POSTA**

**KARADENİZ İHRACATÇI BİRLİKLERİ ÜYELERİNE SİRKÜLER  
2021 / 541**

Sayın üyemiz,

Sofya Ticaret Müşavirliğinin bir yazısına atfen, T.C. Ticaret Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğünden alınan 24/11/2021 tarih 69427060 sayılı yazıda;

Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansının yazısına atıfla, *Belirli Üçüncü Ülkelerden Belirli Ürünlerin Birlikte Serbest Dolaşıma Girmesini Düzenleyen Resmi Kontrollerin Geçici Olarak Artırılması İle Acil Önlemlere İlişkin 2019/1793 Sayılı AB Uygulama Regülasyonunda Değişiklik Yapılmasına Dair Komisyon'un 27 Ekim 2021 Tarihli ve 2021/1900 Sayılı Uygulama Regülasyonu*'na ilişkin Müşavirliklerine yazılı bir bildirimde bulunduğu, söz konusu düzenleme çerçevesinde belirli ürünlerin (**limon, portakal, nar, mandalina, acı ve tatlı biber ve asma yaprağı**) pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığının belirlendiği, bildirimde ayrıca, belirli yüklerin Birlikte serbest dolaşıma girişi esnasında aranan veterinerlik sağlık sertifikalarının, veterinerlik sağlık/resmi sertifikalarının ve resmi sertifikalarının kullanımına ilişkin geçiş döneminin uzatılması konusunda Komisyon'un 10 Ağustos 2021 tarihli ve 2021/1329 sayılı Uygulama Regülasyonu ile 15 Mart 2022 tarihine kadar bir geçiş dönemi belirlendiği ve bu dönem zarfında serbest dolaşıma girecek bazı ürünlerin beraberindeki veterinerlik sağlık sertifikalarının 15 Ocak 2022 tarihinden önce resmi müfettiş tarafından imzalanmış olmaları şartı ile yetkili mercilerce kabul edileceği belirtilmekte olup, Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansının ilgili yazısı ve ve ekleri ilişik bulunmaktadır.

Bilgilerinize sunarız.

*e-imzalıdır*  
**Sertaç Ş. TORAMANOĞLU**  
**Genel Sekreter a.**  
**Şube Müdürü**

**Ek:** Yazı Sureti ve Ekleri (5 sayfa)

**Karadeniz İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği**  
Atatürk Bulvarı No:19/E PK.51 28200 GİRESUN  
Telefon: 0.454.2162426 (PBX)  
Faks: 0.454.2164842-2168890  
e-posta: kib@kib.org.tr Web : www.kib.org.tr

5070 sayılı kanun gereğince Sertaç Ş. TORAMANOĞLU tarafından güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.  
ID:9566910652021112514505  
Bu kod ile http://evrak.kib.org.tr/ adresinden doğrulayabilirsiniz.





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Министерство на земеделието, храните и горите

Българска агенция по безопасност на храните

ДО

Г-Н ОКАН ПАКБЕШЕ

ТЪРГОВСКИ СЪВЕТНИК В ТУРСКОТО ПОСОЛСТВО

ГРАД СОФИЯ, БУЛ. ЧЕРНИ ВРЪХ 100 Д, ЕТ. 8

[embassy.sofia@mfa.gov.tr](mailto:embassy.sofia@mfa.gov.tr)

ME-190

15 11 21

**ОТНОСНО:** Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1900 на Комисията от 27ми октомври 2021 г за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1793 относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета

**УВАЖАЕМИ Г-Н ПАКБЕШЕ,**

С настоящото писмо Ви уведомявам, че в Официален вестник на ЕС с реф.номер L 387/78/03.11.2021 г. бе публикуван Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1900 на Комисията от 27ми октомври 2021 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 по отношение на временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави.

Промените в Приложение I и Приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1900 по отношение вписванията на стоките с произход Р. Турция се отнасят до:

- лимони по отношение съдържание на остатъчни вещества от пестициди с честота на идентификационни и физически проверки – 20% портокали;
- мандарини (включително тангерини, и сатсумаси), клементини, wilkings и подобни цитрусови хибриди – по отношение съдържание на остатъчни вещества от пестициди с честота на идентификационни и физически проверки – 20% ;
- сладки пиперки и пиперки от вида Capsicum (различни от сладки) по отношение съдържание на остатъчни вещества от пестициди с честота на идентификационни и физически проверки – 20% ;
- лозови листа подлежат на извършване на проверките за идентичност и физическите проверки за наличие на остатъчни вещества от пестициди с честота от 50%.

**Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1900 се прилага считано от 24.11.2021г.**

Прилагам достъп до Регламента: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R1900>

✉ Гр. София, 1606, бул. "Пенчо Славейков" № 15А

☎ +359 (0) 2 915 98 20, 📠 +359 (0) 2 915 98 98, [www.babh.government.bg](http://www.babh.government.bg)

Използвам възможността да напомня, че с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1329 на Комисията от 10 август 2021 година за изменение на регламенти за изпълнение (ЕС) 2020/2235, (ЕС) 2020/2236, (ЕС) 2021/403 и (ЕС) 2021/404 по отношение на удължаване на преходния период за използването на ветеринарните здравни сертификати, ветеринарните здравни/официални сертификати и официалните сертификати, изисквани при въвеждането в Съюза на определени пратки, е даден преходен период до 15 март 2022 г., в който ветеринарния/те здравен/ни сертификат/и, които придружават някои стоки предназначени за въвеждане в Съюза ще бъдат приемани от Компетентните органи при условие че същите са подписан от официален инспектор преди 15 януари 2022 г.“

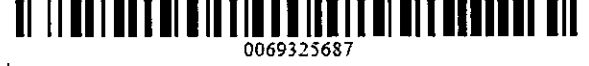
С уважение,

**ИНЖ. АГР. НИКОЛАЙ РОСНЕВ**  
ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



✉ Гр. София, 1606, бул. "Пенчо Славейков" № 15А

☎ +359 (0) 2 915 98 20, ☎ +359 (0) 2 915 98 98, [www.babh.government.bg](http://www.babh.government.bg)



T.C.  
SOFYA BÜYÜKELÇİLİĞİ  
Ticaret Müşavirliği

Sayı : E-50487000-724.01.03-00069325687  
Konu : 2021/1900 ve 2021/1329 sayılı AB  
Uygulama Regülasyonları Hakkında  
Bilgilendirme

22.11.2021

**DAĞITIM YERLERİNE**

Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansından alınan 15.11.2021 tarihli yazıda belirli üçüncü ülkelerden belirli ürünlerin Birlikte serbest dolaşıma girmesini düzenleyen resmi kontrollerin geçici olarak artırılması ile acil önlemlere ilişkin 2019/1793 sayılı AB Uygulama Regülasyonunda değişiklik yapılmasına dair Komisyon'un 27 Ekim 2021 tarihli ve 2021/1900 sayılı Uygulama Regülasyonuna ilişkin Müşavirliğimize yazılı bir bildirimde bulunulmuştur. Söz konusu düzenleme çerçevesinde belirli ürünlerin pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığı belirlenmiştir.

Bildirimde ayrıca, belirli yüklerin Birlikte serbest dolaşıma girişi esnasında aranan veterinerlik sağlık sertifikalarının, veterinerlik sağlık/resmi sertifikalarının ve resmi sertifikalarının kullanımına ilişkin geçiş döneminin uzatılması konusunda Komisyon'un 10 Ağustos 2021 tarihli ve 2021/1329 sayılı Uygulama Regülasyonu ile 15 Mart 2022 tarihine kadar bir geçiş dönemi belirlendiği ve bu dönem zarfında serbest dolaşıma girecek bazı ürünlerin beraberindeki veterinerlik sağlık sertifikalarının 15 Ocak 2022 tarihinden önce resmi müfettiş tarafından imzalanmış olmaları şartı ile yetkili mercilerce kabul edileceği de ifade edilmiştir.

Bilgi ve gereğini arz ederim.

**OKAN PAKBEŞE**  
Ticaret Müşaviri

Ek: Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansı Yazısı ve Tercümesi (4 Sayfa)

**Dağıtım:**

Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğüne  
İhracat Genel Müdürlüğüne

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: D50C8A6F-2A0D-4B4D-89AE-DB5FE3B99883

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: 102 D, Cherni Vrah Blvd., Floor 8, 1407 Sofia

Telefon No: +359 2 958 12 02, 854 87 25 Faks No: -

e-Posta: sofya@ticaret.gov.tr

İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr

KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:

OKAN PAKBEŞE

Ticaret Müşaviri

Telefon No: +359 2 958 12 02, 854 87 25



**BULGARİSTAN CUMHURİYETİ**  
**Tarım, Gıda ve Orman Bakanlığı**  
**Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansı**

Çıkış No: GK-230/15.11.21

**OKAN PAKBEŞE**  
**T.C. SOFYA BÜYÜKELÇİLİĞİ**  
**TİCARET MÜŞAVİRİ**  
**SOFYA, CHERNİ VRAH BLV. No: 100 D, KAT: 8**  
[embassy.sofia@mfa.gov.tr](mailto:embassy.sofia@mfa.gov.tr)

**Konu:**Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin (EU) 2017/625 ve (EC) No 178/2002 sayılı Regülasyonlarının uygulanması çerçevesinde bazı üçüncü ülkelerden bazı ürünlerin Birlik'te serbest dolaşıma girmesini düzenleyen resmi kontrollerin geçici olarak artırılması ile acil önlemlere ilişkin (EU) 2019/1793 sayılı Regülasyonda değişiklik yapılmasına dair Komisyon'un(EU) 2021/1900 sayılıve 27 Ekim 2021 tarihli Uygulama Regülasyonu

**SAYIN PAKBEŞE,**

İşbu yazı ile belirli üçüncü ülkelerden belirli ürünlerin Birlik'te serbest dolaşıma girmesini düzenleyen resmi kontrollerin geçici olarak artırılması ile acil önlemlere ilişkin (EU) 2019/1793 sayılı Uygulama Regülasyonunda değişiklik yapılmasına dair Komisyon'un (EU) 2021/1900 sayılı ve 27 Ekim 2021 tarihli Uygulama Regülasyonunun L 387/78/03.11.2021 referans sayısı ile Avrupa Birliği'nin Resmi Gazetesinde yayımlandığı bilgisini dikkatinize sunmaktayım.

(EU) 2021/1900 sayılıUygulama RegülasyonununEk 1 ve Ek 2'sinde yer alan Türkiye menşeli ürün kayıtlarına ilişkin değişiklikler aşağıda sayılan hususları kapsamaktadır:

Limonların pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin Bu vesileyle, belli yüklerin Birlik'te serbest dolaşıma girişi esnasında aranan veterinerlik sağlık sertifikalarının, veterinerlik sağlık/resmi sertifikalarının ve resmi sertifikalarının kullanımına ilişkin geçiş döneminin uzatılması konusunda (EU) 2020/2235, (EU) 2020/2236, (EU) 2021/403 ve (EU) 2021/404 sayılı Uygulama Regülasyonlarında değişiklik yapılmasına dair Komisyon'un (EU) 2021/1329 sayılı ve 10 Ağustos 2021 tarihli Uygulama Regülasyonu ile 15 Mart 2022 tarihine kadar bir geçiş dönemi belirlendiğini ve bu dönem zarfında Birlik'te serbest dolaşıma girecek bazı ürünlerin beraberindeki veterinerlik sağlık sertifikalarının, 15 Ocak 2022 tarihinden önce resmi müfettiş tarafından imzalanmış olmaları şartı ile yetkili mercilerce kabul edileceğini hatırlatmak isterim.

- % 20;

**BULGARİSTAN CUMHURİYETİ**  
**Tarım, Gıda ve Orman Bakanlığı**  
**Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansı**

- Portakalların pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığı % 20;
- Narın pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığı % 20;
- Mandalina (bol/gevşek kabuklu olanlar ve satsumalar dahil), klementine mandalina, wilkings vb. turunçgil hibritlerinin pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığı % 20;
- Tatlı biber ve Capsicum türünden biberlerin (tatlı olmayan) pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin kimlik ve fiziki kontrollerin sıklığı % 20;
- Asma yaprağı, % 50 sıklıkla kimlik kontrollerine ve pestisit kalıntısı içerip içermediğine ilişkin fiziki kontrollere tabiidir.

**(EU) 2021/1900 sayılı Uygulama Regülasyonu 24 Kasım 2021 tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir.**

Regülasyona erişim bağlantısını şöyledir:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R1900>

Bu vesileyle, belli yüklerin Birlik'te serbest dolaşıma girişi esnasında aranan veterinerlik sağlık sertifikalarının, veterinerlik sağlık/resmi sertifikalarının ve resmi sertifikalarının kullanımına ilişkin geçiş döneminin uzatılması konusunda (EU) 2020/2235, (EU) 2020/2236, (EU) 2021/403 ve (EU) 2021/404 sayılı Uygulama Regülasyonlarında değişiklik yapılmasına dair Komisyon'un (EU) 2021/1329 sayılı ve 10 Ağustos 2021 tarihli Uygulama Regülasyonu ile 15 Mart 2022 tarihine kadar bir geçiş dönemi belirlendiğini ve bu dönem zarfında Birlik'te serbest dolaşıma girecek bazı ürünlerin beraberindeki veterinerlik sağlık sertifikalarının, 15 Ocak 2022 tarihinden önce resmi müfettiş tarafından imzalanmış olmaları şartı ile yetkili mercilerce kabul edileceğini hatırlatmak isterim.

**Saygılarımla,**

(imza, mühür)

**MÜHENDİSAGRONOM NİKOLAY ROSNEV**

**İCRA MÜDÜR YARDIMCISI**